

# SPRENDIMAI

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2018/1143

2018 m. rugpjūčio 10 d.

**kuriuo dėl tyrimo arklinių šeimos gyvūnų virusiniam arteritui nustatyti iš dalies keičiami sprendimai 92/260/EEB ir 93/197/EEB**

(pranešta dokumentu Nr. C(2018) 5071)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos direktyvą 2009/156/EB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių arklinių šeimos gyvūnų importą iš trečiųjų šalių ir jų judėjimą<sup>(1)</sup>, ypač į jos 15 straipsnio a punktą ir b punkto ii papunkčio pirmąją pastraipą, 16 straipsnio 2 dalį ir 19 straipsnio b punkto įžanginį sakinį,

kadangi:

- (1) Direktyvoje 2009/156/EB nustatyti gyvūnų sveikatos reikalavimai, taikomi į Sąjungą importuojamiems gyviems arklinių šeimos gyvūnams. Minėta direktyva Komisijai suteikiami įgaliojimai, be kita ko, nustatyti specialias laikino registruotų arklinių šeimos gyvūnų įvežimo ir arklinių šeimos gyvūnų importo į Sąjungą sąlygas;
- (2) Komisijos sprendimu 92/260/EEB<sup>(2)</sup> nustatyta, kad valstybės narės turi leisti Sąjungą laikinai įvežti registruotus arklius, jei jie atitinka gyvūnų sveikatos ir veterinarijos sertifikavimo reikalavimus, be kita ko, nustatytus jo II priedo A–E dalyse;
- (3) Komisijos sprendimu 93/197/EEB<sup>(3)</sup> nustatyta, kad valstybės narės turi leisti į Sąjungą laikinai įvežti registruotus arklinių šeimos gyvūnus ir veislei bei produkcijai skirtus arklinių šeimos gyvūnus, jei jie atitinka gyvūnų sveikatos ir veterinarijos sertifikavimo reikalavimus, be kita ko, nustatytus jo II priedo A–E dalyse;
- (4) jeigu arklinių šeimos gyvūnai yra iš trečiosios šalies, kurioje per paskutinius 6 mėnesius iki išvežimo į Sąjungą buvo oficialiai nustatyta virusinio arterito ligos atvejų, nekastruoti jų patinai į Sąjungą gali būti įvežti tik tada, kai atlikus tyrimus nustatoma, jog jie neserga arklinių šeimos gyvūnų virusiniu arteritu, arba jie nuo šios ligos yra paskiepyti ir reguliariais intervalais skiepijami pakartotinai;
- (5) be Sąjungos reikalavimų dėl nekastruotų arklinių šeimos gyvūnų, skirtų įvežti į Sąjungą, tyrimo ir skiepijimo Pasaulinės gyvūnų sveikatos organizacijos (toliau – OIE) Sausumos gyvūnų sveikatos kodekso (toliau – Kodeksas, 2017 m. redakcija)<sup>(4)</sup> 12.9 skyriuje pateikiamos rekomendacijos dėl nekastruotų arklinių šeimos gyvūnų virusinio arterito tyrimo;
- (6) kai, atliekant nekastruoto arklinių šeimos patino, kurio serologinio tyrimo rezultatas yra teigiamas, tyrimą, neįmanoma gauti spermos mėginio ir negalima patvirtinti nepertraukiamo skiepijimo, siekiant užtikrinti, kad arklinių šeimos gyvūnų arterito virusas nepatektų į tų nekastruotų arklinių šeimos patinų spermą, gali būti taikomas alternatyvus protokolas vykdant bandomąjį vieno arklinių šeimos patino ir dviejų kumelių, kurių abiejų serologinio tyrimo rezultatas yra neigiamas, kergimą, kaip aprašyta Kodekso 12.9.2 straipsnio 4 punkto a papunktyje;
- (7) arklinių šeimos gyvūnų virusinio arterito vakcinosis pasiūla yra ribota, todėl būtina nustatyti arklinių šeimos gyvūnų virusinio arterito tyrimo protokolą pagal OIE rekomendacijas ir iš dalies pakeisti sprendimų 92/260/EEB ir 93/197/EEB II priedo A–E dalyse nustatytus sveikatos sertifikatus;

<sup>(1)</sup> OL L 192, 2010 7 23, p. 1.

<sup>(2)</sup> 1992 m. balandžio 10 d. Komisijos sprendimas 92/260/EEB dėl veterinarijos reikalavimų ir veterinarinio sertifikavimo laikinai įvežant registruotus arklius (OL L 130, 1992 5 15, p. 67).

<sup>(3)</sup> 1993 m. vasario 5 d. Komisijos sprendimas 93/197/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų ir veterinarinio sertifikavimo importuojant registruotus arklinių šeimos gyvūnus ir veislei ir produkcijai skirtus arklinių šeimos gyvūnus (OL L 86, 1993 4 6, p. 16).

<sup>(4)</sup> [http://www.oie.int/index.php?id=169&L=0&htmfile=chapitre\\_eav.htm](http://www.oie.int/index.php?id=169&L=0&htmfile=chapitre_eav.htm).

- (8) todėl sprendimai 92/260/EEB ir 93/197/EEB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (9) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Sprendimo 92/260/EEB II priedo A–E dalys iš dalies keičiamos pagal šio sprendimo I priedą.

*2 straipsnis*

Sprendimo 93/197/EEB II priedo A–E dalys iš dalies keičiamos pagal šio sprendimo II priedą.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugpjūčio 10 d.

*Komisijos vardu*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*Komisijos narys*

---

## I PRIEDAS

Sprendimas 92/260/EEB iš dalies keičiamas taip:

1) visuose II priedo A–E dalyse pateiktuose sveikatos sertifikatuose III skirsnio e punkto v papunktis pakeičiamas taip:

„<sup>(3)</sup> (v) jei tai yra vyresnis nei 180 dienų nekastruotas patinas:

— per pastaruosius šešis mėnesius oficialiai nustatyta arklių virusinio arterito atvejų <sup>(3)</sup>

arba

— gyvūno kraujo mėginys, paimtas ..... <sup>(5)</sup>, per 21 dieną iki eksporto datos, buvo ištirtas atlikus arklių virusinio arterito viruso neutralizavimo tyrimą (serumą praskiedžiant santykiu 1:4) ir buvo gautas neigiamas rezultatas <sup>(3)</sup>

arba

visos jo spermos, paimtos ..... <sup>(5)</sup>, per 21 dieną iki eksporto datos, alikvotinė dalis buvo ištirta atliekant arklių virusinio arterito viruso išskyrimo tyrimą, ir buvo gautas neigiamas rezultatas <sup>(3)</sup>,

arba

gyvūnui buvo atliktas arklių virusinio arterito viruso išskyrimo tyrimas, polimerazės grandininė reakcija (PGR) arba tikralaikė PGR, ištyrus visos jo spermos, surinktos po to, kai ..... <sup>(5)</sup>, per 6 mėnesius iki išsiuntimo datos, buvo paimtas šio gyvūno kraujo mėginys ir atliktas arklių virusinio arterito viruso neutralizavimo tyrimas (serumą praskiedžiant bent jau santykiu 1:4), ir jo rezultatas buvo teigiamas, alikvotinę dalį, ir buvo gautas neigiamas rezultatas <sup>(3)</sup>,

arba

per 6 mėnesius iki išsiuntimo datos arklinių patinas, kuriam prieš tai atliktas arklių virusinio arterito antikūnų tyrimas, ir jo rezultatas buvo teigiamas, arba kuris buvo paskiepytas nuo arklių virusinio arterito:

a) buvo naudotas dvi dienas iš eilės bandomajam kergimui su bent dvejomis 7 dienas iki bandomojo kergimo ir bent 28 dienas po jo izoliuotomis kumelėmis, su kuriomis, paėmus kraujo mėginius bandomojo kergimo metu ir po jo praėjus bent 28 dienoms (serumą praskiedžiant santykiu 1:4), buvo atlikti du serologiniai arklių virusinio arterito tyrimai ir gauti neigiami rezultatai, ir

b) su juo buvo atliktas arklių virusinio arterito viruso neutralizavimo tyrimas, per kurį buvo ištirtas kraujo mėginys, paimtas ..... <sup>(5)</sup>, per 21 dieną iki išsiuntimo datos:

— ir, serumą praskiedus bent jau santykiu 1:4, buvo gautas teigiamas rezultatas <sup>(3)</sup> arba,

— serumą praskiedus santykiu 1:4, buvo gautas neigiamas rezultatas <sup>(3)</sup>;

arba

— gyvūnas, oficialiai prižiūrint veterinarijos gydytojui, buvo paskiepytas ..... <sup>(5)</sup> nuo arklių virusinio arterito kompetentingos institucijos patvirtinta vakcina pagal toliau nurodytas pirminės vakcinacijos programas ir reguliariais intervalais skiepijamas pakartotinai <sup>(3)</sup>:

**Pirminės vakcinacijos nuo arklių virusinio arterito programos:**

*Nurodymas: išbraukti vakcinacijos programas, kurios pirmiau aprašytam gyvūnui netaikomos.*

*Prieš skiepijant, vakcinacijos metu ir po jos patikrinti tyrimą pagrindžiančius sertifikatus.*

a) Vakcinacija buvo atlikta kraujo mėginio paėmimo dieną ir vėliau, atlikus arklių virusinio arterito viruso neutralizavimo tyrimą (serumą praskiedžiant santykiu 1:4), buvo gautas neigiamas rezultatas <sup>(3)</sup> arba

b) vakcinacija buvo atlikta tuo metu, kai gyvūnas, oficialiai prižiūrint veterinarijos gydytojui, buvo izoliuotas ne ilgiau kaip 15 dienų nuo kraujo mėginio paėmimo dienos ir, per tą laiką atlikus viruso neutralizavimo tyrimą (serumą praskiedžiant santykiu 1:4), gautas neigiamas rezultatas <sup>(3)</sup>, arba

c) vakcinacija buvo atlikta tuo metu, kai 180–270 dienų amžiaus gyvūnas, oficialiai prižiūrint veterinarijos gydytojui, buvo izoliuotas. Izoliavus gyvūną ir paėmus du kraujo mėginius su ne mažesne nei 10 dienų pertrauka, buvo atliktas arklių virusinio arterito viruso neutralizavimo tyrimas ir nustatyta, kad antikūnų titras yra stabilus arba mažėjantis <sup>(3)</sup>, arba

- d) vakcinacija gyvūnui buvo atlikta po arklių virusinio arterito viruso neutralizavimo tyrimo (serumą praskiedžiant santykiu 1:4), per kurį buvo ištirtas kraujo mėginys, paimtas ne anksčiau kaip 7 dieną nuo nepertraukiamo izoliavimo laikotarpio, kuris po vakcinacijos truko 21 dieną, pradžios, ir gautas neigiamas rezultatas <sup>(3)</sup>, arba
- e) vakcinacija 180–250 dienų amžiaus gyvūnui buvo atlikta po to, kai, atlikus arklių virusinio arterito viruso neutralizavimo tyrimą (serumą praskiedžiant santykiu 1:4), buvo gautas neigiamas rezultatas, arba kai, paėmus du kraujo mėginius su ne mažesne nei 14 dienų pertrauka ir tą pačią dieną atlikus šį tyrimą toje pačioje laboratorijoje, buvo nustatyta, kad antikūnų titras yra stabilus arba mažėjantis <sup>(3)</sup>;

arba

— Sąjungos teisės aktu ..... (*įterpti nuorodą į taikomą Sąjungos teisės aktą*) buvo atsisakyta bet kokių reikalavimų dėl arklių virusinio arterito tyrimo arba vakcinacijos nuo arklių virusinio arterito remiantis tuo, kad į Sąjungą laikinai įvežamas gyvūnas dalyvaus tame teisės akte nurodytame žirgų sporto renginyje, jis laikomas atskirai nuo tokio renginyje nedalyvaujančių kitų arklinių šeimos gyvūnų ir gyvūnui laikinai būnant Sąjungoje draudžiama bet kokia veisimo veikla, įskaitant spermą surinkimą <sup>(3)</sup>;

2) visuose II priedo A, B ir D dalyse pateiktuose sveikatos sertifikatuose išbraukiama 6 išnaša;

3) visuose II priedo C ir E dalyse pateiktuose sveikatos sertifikatuose išbraukiama 7 išnaša;

—

## II PRIEDAS

Sprendimas 93/197/EEB iš dalies keičiamas taip:

1) visuose II priedo A, C, D ir E dalyse pateiktuose sveikatos sertifikatuose III skirsnio e punkto v papunktis pakeičiamas taip:

„<sup>(3)</sup> (v) jei tai yra vyresnis nei 180 dienų nekastruotas patinas:

— per pastaruosius šešis mėnesius oficialiai nenustatyta nė vieno arklių virusinio arterito atvejo <sup>(3)</sup>

arba

— gyvūno kraujo mėginys, paimtas ..... <sup>(4)</sup>, per 21 dieną iki eksporto datos, buvo ištirtas atlikus arklių virusinio arterito viruso neutralizavimo tyrimą (serumą praskiedžiant santykiu 1:4) ir buvo gautas neigiamas rezultatas <sup>(3)</sup>

arba

visos jo spermos, paimtos ..... <sup>(4)</sup>, per 21 dieną iki eksporto datos, alikvotinė dalis buvo ištirta atliekant arklių virusinio arterito viruso išskyrimo tyrimą, ir buvo gautas neigiamas rezultatas <sup>(3)</sup>,

arba

gyvūnui buvo atliktas arklių virusinio arterito viruso išskyrimo tyrimas, polimerazės grandininė reakcija (PGR) arba tikralaikė PGR, ištyrus visos jo spermos, surinktos po to, kai ..... <sup>(4)</sup>, per 6 mėnesius iki išsiuntimo datos, buvo paimtas šio gyvūno kraujo mėginys ir atliktas arklių virusinio arterito viruso neutralizavimo tyrimas (serumą praskiedžiant bent jau santykiu 1:4), ir jo rezultatas buvo teigiamas, alikvotinę dalį, ir buvo gautas neigiamas rezultatas <sup>(3)</sup>,

arba

per 6 mėnesius iki išsiuntimo datos arklinių patinas, kuriam prieš tai atliktas arklių virusinio arterito antikūnų tyrimas, ir jo rezultatas buvo teigiamas, arba kuris buvo paskiepytas nuo arklių virusinio arterito:

a) buvo naudotas dvi dienas iš eilės bandomajam kergimui su bent dvejomis 7 dienas iki bandomojo kergimo ir bent 28 dienas po jo izoliuotomis kumelėmis, su kuriomis, paėmus kraujo mėginius bandomojo kergimo metu ir po jo praėjus bent 28 dienoms (serumą praskiedžiant santykiu 1:4), buvo atlikti du serologiniai arklių virusinio arterito tyrimai ir gauti neigiami rezultatai, ir

b) su juo buvo atliktas arklių virusinio arterito viruso neutralizavimo tyrimas, per kurį buvo ištirtas kraujo mėginys, paimtas ..... <sup>(4)</sup>, per 21 dieną iki išsiuntimo datos:

— ir, serumą praskiedus bent jau santykiu 1:4, buvo gautas teigiamas rezultatas <sup>(3)</sup> arba,

— serumą praskiedus santykiu 1:4, buvo gautas neigiamas rezultatas <sup>(3)</sup>;

arba

— gyvūnas, oficialiai prižiūrint veterinarijos gydytojui, buvo paskiepytas ..... <sup>(4)</sup> nuo arklių virusinio arterito kompetentingos institucijos patvirtinta vakcina pagal toliau nurodytas pirminės vakcinacijos programas ir reguliariais intervalais skiepijamas pakartotinai <sup>(3)</sup>:

**Pirminės vakcinacijos nuo arklių virusinio arterito programos:**

Nurodymas: išbraukti vakcinacijos programas, kurios pirmiau aprašytam gyvūnui netaikomos.

Prieš skiepijant, vakcinacijos metu ir po jos patikrinti tyrimą pagrindžiančius sertifikatus.

a) Vakcinacija buvo atlikta kraujo mėginio paėmimo dieną ir vėliau, atlikus arklių virusinio arterito viruso neutralizavimo tyrimą (serumą praskiedžiant santykiu 1:4), buvo gautas neigiamas rezultatas <sup>(3)</sup> arba

b) vakcinacija buvo atlikta tuo metu, kai gyvūnas, oficialiai prižiūrint veterinarijos gydytojui, buvo izoliuotas ne ilgiau kaip 15 dienų nuo kraujo mėginio paėmimo dienos ir, per tą laiką atlikus viruso neutralizavimo tyrimą (serumą praskiedžiant santykiu 1:4), buvo gautas neigiamas rezultatas <sup>(3)</sup>, arba

c) vakcinacija buvo atlikta tuo metu, kai 180–270 dienų amžiaus gyvūnas, oficialiai prižiūrint veterinarijos gydytojui, buvo izoliuotas. Izoliavus gyvūną ir paėmus du kraujo mėginius su ne mažesne nei 10 dienų pertrauka, buvo atliktas arklių virusinio arterito viruso neutralizavimo tyrimas ir nustatyta, kad antikūnų titras yra stabilus arba mažėjantis <sup>(3)</sup>, arba

- d) vakcinacija gyvūnui buvo atlikta po arklių virusinio arterito viruso neutralizavimo tyrimo (serumą praskiedžiant santykiu 1:4), per kurį buvo ištirtas kraujo mėginys, paimtas ne anksčiau kaip 7 dieną nuo nepertaukiamo izoliavimo laikotarpio, kuris po vakcinacijos truko 21 dieną, pradžios, ir gautas neigiamas rezultatas <sup>(3)</sup>, arba
- e) vakcinacija 180–250 dienų amžiaus gyvūnui buvo atlikta po to, kai, atlikus arklių virusinio arterito viruso neutralizavimo tyrimą (serumą praskiedžiant santykiu 1:4), buvo gautas neigiamas rezultatas, arba kai, paėmus du kraujo mėginius su ne mažesne nei 14 dienų pertrauka ir tą pačią dieną atlikus šį tyrimą toje pačioje laboratorijoje, buvo nustatyta, kad antikūnų titras yra stabilus arba mažėjantis <sup>(3)</sup>;

2) II priedo B dalyje pateiktame sveikatos sertifikate III skirsnio e punkto v papunktis pakeičiamas taip:

„<sup>(2)</sup> (v) jei tai yra vyresnis nei 180 dienų nekastruotas patinas:

— per pastaruosius šešis mėnesius oficialiai nenustatyta nė vieno arklių virusinio arterito atvejo <sup>(2)</sup>

arba

— gyvūno kraujo mėginys, paimtas ..... <sup>(4)</sup>, per 21 dieną iki eksporto datos, buvo ištirtas atlikus arklių virusinio arterito viruso neutralizavimo tyrimą (serumą praskiedžiant santykiu 1:4) ir buvo gautas neigiamas rezultatas <sup>(2)</sup>

arba

visos jo spermos, paimtos ..... <sup>(4)</sup>, per 21 dieną iki eksporto datos, alikvotinė dalis buvo ištirta atliekant arklių virusinio arterito viruso išskyrimo tyrimą, ir buvo gautas neigiamas rezultatas <sup>(2)</sup>,

arba

gyvūnui buvo atliktas arklių virusinio arterito viruso išskyrimo tyrimas, polimerazės grandininė reakcija (PGR) arba tikralaikė PGR, ištyrus visos jo spermos, surinktos po to, kai ..... <sup>(4)</sup>, per 6 mėnesius iki išsiuntimo datos, buvo paimtas šio gyvūno kraujo mėginys ir atliktas arklių virusinio arterito viruso neutralizavimo tyrimas (serumą praskiedžiant bent jau santykiu 1:4), ir jo rezultatas buvo teigiamas, alikvotinę dalį, ir buvo gautas neigiamas rezultatas <sup>(2)</sup>,

arba

per 6 mėnesius iki išsiuntimo datos arklinių patinas, kuriam prieš tai atliktas arklių virusinio arterito antikūnų tyrimas, ir jo rezultatas buvo teigiamas, arba kuris buvo paskiepytas nuo arklių virusinio arterito:

a) buvo naudotas dvi dienas iš eilės bandomajam kergimui su bent dvejomis 7 dienas iki bandomojo kergimo ir bent 28 dienas po jo izoliuotomis kumelėmis, su kuriomis, paėmus kraujo mėginius bandomojo kergimo metu ir po jo praėjus bent 28 dienoms (serumą praskiedžiant santykiu 1:4), buvo atlikti du serologiniai arklių virusinio arterito tyrimai ir gauti neigiami rezultatai, ir

b) su juo buvo atliktas arklių virusinio arterito viruso neutralizavimo tyrimas, per kurį buvo ištirtas kraujo mėginys, paimtas ..... <sup>(4)</sup>, per 21 dieną iki išsiuntimo datos:

— ir, serumą praskiedus bent jau santykiu 1:4, buvo gautas teigiamas rezultatas <sup>(2)</sup> arba,

— serumą praskiedus santykiu 1:4, buvo gautas neigiamas rezultatas <sup>(2)</sup>;

arba

— gyvūnas, oficialiai prižiūrint veterinarijos gydytojui, buvo paskiepytas ..... <sup>(4)</sup> nuo arklių virusinio arterito kompetentingos institucijos patvirtinta vakcina pagal toliau nurodytas pirminės vakcinacijos programas ir reguliariais intervalais skiepijamas pakartotinai <sup>(2)</sup>:

**Pirminės vakcinacijos nuo arklių virusinio arterito programos:**

*Nurodymas: išbraukti vakcinacijos programas, kurios pirmiau aprašytam gyvūnui netaikomos.*

*Prieš skiepijant, vakcinacijos metu ir po jos patikrinti tyrimą pagrindžiančius sertifikatus.*

a) Vakcinacija buvo atlikta kraujo mėginio paėmimo dieną ir vėliau, atlikus arklių virusinio arterito viruso neutralizavimo tyrimą (serumą praskiedžiant santykiu 1:4), buvo gautas neigiamas rezultatas <sup>(2)</sup> arba

b) vakcinacija buvo atlikta tuo metu, kai gyvūnas, oficialiai prižiūrint veterinarijos gydytojui, buvo izoliuotas ne ilgiau kaip 15 dienų nuo kraujo mėginio paėmimo dienos ir, per tą laiką atlikus viruso neutralizavimo tyrimą (serumą praskiedžiant santykiu 1:4), buvo gautas neigiamas rezultatas <sup>(2)</sup>, arba

- c) vakcinacija buvo atlikta tuo metu, kai 180–270 dienų amžiaus gyvūnas, oficialiai prižiūrint veterinarijos gydytojui, buvo izoliuotas. Izolius gyvūną ir paėmus du kraujo mėginius su ne mažesne nei 10 dienų pertrauka, buvo atliktas arklių virusinio arterito viruso neutralizavimo tyrimas ir nustatyta, kad antikūnų titras yra stabilus arba mažėjantis (?), arba
- d) vakcinacija gyvūnui buvo atlikta po arklių virusinio arterito viruso neutralizavimo tyrimo (serumą praskiedžiant santykiu 1:4), per kurį buvo ištirtas kraujo mėginys, paimtas ne anksčiau kaip 7 dieną nuo nepertraukiamo izoliavimo laikotarpio, kuris po vakcinacijos truko 21 dieną, pradžios, ir buvo gautas neigiamas rezultatas (?), arba
- e) vakcinacija 180–250 dienų amžiaus gyvūnui buvo atlikta po to, kai, atlikus arklių virusinio arterito viruso neutralizavimo tyrimą (serumą praskiedžiant santykiu 1:4), buvo gautas neigiamas rezultatas, arba kai, paėmus du kraujo mėginius su ne mažesne nei 14 dienų pertrauka ir tą pačią dieną atlikus šį tyrimą toje pačioje laboratorijoje, buvo nustatyta, kad antikūnų titras yra stabilus arba mažėjantis (?);“.